



安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

第八〇五〇次会议

2017年9月14日星期四上午10时50分举行

纽约

主席:	阿莱穆先生	(埃塞俄比亚)
	多民族玻利维亚国	略伦蒂·索利斯先生
	中国	张殿斌先生
	埃及	阿布拉塔先生
	法国	米雄先生
	意大利	兰贝蒂尼先生
	日本	川村先生
	哈萨克斯坦	乌马罗夫先生
	俄罗斯联邦	伊利切夫先生
	塞内加尔	塞克先生
	瑞典	斯科格先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	西松女士
	乌拉圭	贝穆德斯先生

议程项目

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动的报告 (S/2017/746)

2017年8月30日秘书长给安全理事会主席的信(S/2017/747)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-28641 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时50分开会。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹和南苏丹的报告

秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动的报告 (S/2017/746)

2017年8月30日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2017/747)

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请苏丹代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请非洲联盟-联合国达尔富尔问题联合特别代表杰里迈亚·马麻波拉先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2017/746—其中载有秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动的报告一和文件S/2017/747，其中载有2017年8月30日秘书长给安全理事会主席的一封信。

我现在请马麻波拉先生发言。

马麻波拉先生（以英语发言）：我感谢有此机会再次向安理会通报达尔富尔局势。

根据第2363(2017)号决议，非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）已着手进行重组，同时继续落实保护平民、在苏丹政府与各武装运动之间进行调解以及支持族裔间冲突调解等战略优先事项。

达尔富尔混合行动已启动第一阶段重组，即：关闭11个队部，把军事人员从15 845人减至11 395人，把警力从3 403人减至2 888人。6月份以来，达尔富尔混合行动已关闭北达尔富尔和东达尔富尔的4个队部，剩余的7个队部将于9月底之前关闭。特派团已制订部署杰贝勒迈拉工作队的计划，并向政

府申请土地，以便在戈洛建立一个临时行动基地。保护杰贝勒迈拉的战略也在制订之中，以确保与人道主义伙伴协调，定制适合该地区的军事和警察活动。根据新的兵力上限与配制来审查文职人员的工作已经完成，将反映在修订后的达尔富尔混合行动2017/18年预算提交中。

关于达尔富尔局势，继5月份和6月份苏丹政府武装部队同苏丹解放军/明尼·米纳维派（苏丹解放军/米纳维派）在东达尔富尔和北达尔富尔的短暂冲突之后，达尔富尔在苏丹解放军/过渡委员会和正义与平等运动的支持下基本保持平静。这些冲突提醒我们各方均需做出承诺，以停止敌对行动，并且大步迈向永久和持久的和平。

除雷扎伊加特人和玛丽亚人在东达尔富尔的暴力冲突导致重大伤亡之外，族裔间的事件有所减少，部分原因是政府、联合国国家工作队以及达尔富尔混合行动支持下的土著行政当局、社区领袖以及当地委员会的干预。侵害平民的暴力、土匪行为以及犯罪活动仍在继续，尽管规模缩小，大多数事件针对的是境内流离失所者、农民以及妇女。在人权状况方面，取得了一些进展。8月29日，总统赦免了六名人权卫士。地方一级正在努力把司法服务延伸到城市中心以外，一些犯罪事件的制造者已被抓捕归案。但是，仍有大量工作需要完成，以改善整体人权状况。

达尔富尔当前的不安全大多可归咎于冲突根源所致的紧张，并因武器在平民和民兵团体中的扩散而加剧。常常由争夺土地、水、牲畜以及矿产资源而引发的族裔间争端由于武器的可得已变得越来越暴力。8月6日，苏丹政府启动第三阶段的武器控制活动，重申：只准许常规部队的成员携带、获取或者储存武器或者弹药。

随后，第二副总统在达尔富尔开展了一次巡回宣传活动，之后在多个州采取了由州长牵头的举措。对达尔富尔收缴武器活动的反应各有不同，反对派和未签约的运动、一些部落和民兵团体对政府

的打算持批评态度，而其它方面如阿拉伯民兵领导人穆萨·希拉勒则彻底反对该进程。

与此同时，《多哈达尔富尔和平文件》的执行进展依然有限，特别是在那些对于达尔富尔可持续和平举足轻重的未决问题上，如持久解决流离失所问题，土地、水和其它稀缺资源的管理，以及武装民兵的问题。达尔富尔混合行动继续与剩余的委员会和多哈达尔富尔和平文件基金接触，但是，其能力和在达尔富尔存在的不足继续带来挑战。

非洲联盟高级别执行委员会在达尔富尔混合行动的支持下，努力达成一项停止敌对行动协议并恢复直接谈判，从而达成一项包容各方的和平协定以结束冲突，然而这些努力依然不具有决定性。关于先前我在巴黎与阿卜杜勒·瓦希德、明尼·米纳维以及吉布里尔·易卜拉欣的接触，我已向各方发出一份报告，详述了调解进程当前的状况，特别是关于停止敌对行动谈判中存在的僵局。

各运动坚持认为谈判的排序应当为从停止敌对行动再到讨论《多哈达尔富尔和平文件》的争议问题。而政府则坚持要求对该《文件》做出承诺，将其作为谈判的基础，并把多哈作为会谈的地点。阿卜杜勒·瓦希德继续拒绝加入和平进程。我们将继续与双方接触以打破这种僵局，同时，我们呼吁安理会和那些对各方具有影响力的人强调政治解决的重要性，不要再给他们宣称所代表的民众带来更多痛苦。

继5月份和6月份苏丹政府同苏丹解放军/米纳维派在北达尔富尔发生冲突之后，据报出现了流离失所现象，尽管数字无法确认。境内流离失所者仍每日需要保护和人道主义援助。苏丹政府急需在国际社会的支持下找到使境内流离失所者能够自愿返回家园的可持续的解决办法。

与苏丹政府的合作明显改善。人道主义运作环境继续改善，各伙伴报告称核准达尔富尔境内通行的速度更快，拒绝准入的情况更少。达尔富尔混合行动遇到的通行限制也继续减少。达尔富尔混合行

动继续致力于与政府当局一道努力，克服剩余的准入挑战。

签证的颁发和基本设备的清关继续改善。但是，特派团仍在等待为人权事务工作人员颁发签证。当前被扣押的货物是去年同时期扣押数量的五分之一。

政府对达尔富尔混合行动的重组、特别是在戈洛设立临时行动基地给予合作是一件优先事务。

最后，我愿表示，达尔富尔混合行动感谢安理会继续给予我们的支持。

主席（以英语发言）：我感谢马麻波拉先生所作的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

贝穆德斯先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：首先，请允许我感谢非洲联盟—联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）联合特别代表杰里迈亚·马麻波拉先生介绍秘书长的报告（S/2017/746）。

乌拉圭着重指出，该报告显示，尽管苏丹政府与反叛部队之间的武装冲突减少，达尔富尔的安全和人权局势依然不稳定。此外还应指出，达尔富尔暴力局势的主要闪爆点之一仍涉及部族间冲突，与冲突根源密切相关，武装民兵是造成其恶化的原因，另外的原因是，武器在平民人口中扩散，法治机构继续缺乏应对这些挑战的能力和有效手段。

我国代表团认为，至关重要的是，苏丹政府和武装运动必须在非洲联盟高级别执行小组的协助下，并在秘书长南苏丹和苏丹问题特使以及非洲联盟—联合国达尔富尔混合行动联合特别代表的支持下，遵守关于停止敌对行动的单方面声明并进入和平进程以后各阶段。这些领域的进展将有助于建立有效解决冲突——如部族间冲突——根源的必要条件，此外还有助于达尔富尔200多万境内流离失所者安全返回家园。

正如秘书长的报告所述，达尔富尔混合行动正在根据安理会通过的第2363（2017）号决议进行重组。正如我们一再反复指出，苏丹政府与安理会和达尔富尔混合行动的合作对于顺利实现这一过渡是不可或缺的。我们注意到，达尔富尔混合行动运作的总体环境已有改善的迹象，同时我们还注意到，犯罪事件和交通限制的数量也减少了。

不过，该特派团继续面临仍然妨碍其工作的若干后勤困难，包括在发放签证，特别是给“区域”内人权工作人员发放签证方面存在耽搁。在这方面，我们敦促苏丹政府加快解决仍然存在的业务限制，同时履行这方面的一切义务，保持达尔富尔混合行动审查进程的积极精神。此外，虽然特派团正在缩编，但我们知道特派团在保护平民方面继续发挥必不可少的重要作用，例如监测侵犯人权行为，开展日常巡逻和支持调解部族间冲突。

最后，请允许我表示乌拉圭对达尔富尔混合行动和联合国国家工作队全体人员以及对全体人道主义工作者的感谢。他们持续不懈并经常在艰苦的条件下努力工作，以便在达尔富尔实现可持续和平。

略伦蒂·索利斯先生（多民族玻利维亚国）
（以西班牙语发言）：我国代表团感谢联合特别代表向我们通报达尔富尔局势以及执行《多哈达尔富尔和平文件》的情况。

正如我们过去几个月所说的那样，我们再次强调，与前几年相比，苏丹政府与反叛团体之间的冲突已大大减少。虽然大家注意到部族间的冲突，但是解决这些冲突却与冲突的根本原因有关。政府和武装团体严格遵守关于停止敌对行动的单方面声明，将有助于和平进程取得进展，而非洲联盟高级别执行小组、联合特别代表和秘书长南苏丹和苏丹问题特使正在努力推动这一进程。

停止敌对行动带来的相对平静必须导致加强旨在实现达尔富尔和平的政治进程。全国对话已经允许推动各政党参与的治理改革。重要的是，通过全国对话产生的这些新结构能够把重点放在执行《多

哈文件》上。但是，解决与《文件》有关的分歧至关重要。执行《多哈文件》的规定将有助于解决诸如通过土地法等根本问题。此外，它还规定了涉及武装运动的永久停火以及平民和民兵解除武装等内容，这些内容构成在达尔富尔建立稳定持久和平的基本条件。因此，我们呼吁尚未成为《多哈文件》签署方的各派运动恢复谈判，推动政治进程向前迈进，这是苏丹摆脱冲突的唯一出路。

关于我们几个月前通过的第2363（2017）号决议所载建议的执行进展情况，我们认为，在非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）将撤离的领土，必须努力确保国家政权的存在并加强各机构和警察力量。为了执行重返社会进程并确保平民的安全，政府、联合国国家工作队和达尔富尔混合行动之间必须保持经常不断的协调。

我们还欢迎政府采取措施加强司法机构，这是和解进程和打击有罪不罚现象取得成功的关键措施。同样，我们认为，政府在达尔富尔地区收缴非法武器和无证车辆的运动是积极的一步，该运动尽管遇到了复杂情况，但值得注意。这些政府措施符合联合国正在开展的建设和平进程，需要国际社会的支持。

除了我这里提到的挑战之外，境内流离失所者的人道主义状况继续令我们感到关切。虽然今年没有出现重大流离失所情况，但数百万境内流离失所者仍然面临各种形式的暴力，妇女和儿童是他们当中的主要受害者。我们希望境内流离失所者自愿重新安置计划取得进展。此外，恶劣天气的影响——如卡尔马营地的洪水泛滥——以及疾病的蔓延，自6月起已造成若干人丧生。我们相信，政府将一如既往，确保提供必要的支持，让达尔富尔混合行动能够自由履行其使命，并为人道主义工作者提供准入，使其能够执行照顾受影响者的任务。

最后，我们认识到，达尔富尔混合行动的这一新阶段有许多挑战，我们赞赏过去十年来在苏丹进

行的工作。他们为寻求和平所做的工作和奉献是世界上最崇高和最艰巨的任务之一。我们感谢他们。

主席（以英语发言）：我现在请苏丹代表发言。

穆罕默德先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先，请允许我祝贺你担任安理会本月份主席。祝你一切顺利。我还要感谢阿拉伯埃及共和国常驻代表，他在8月份成功指导了安理会的工作。最后，我要感谢秘书长提出他的报告（S/2017/746），当然还要感谢非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动联合特别代表马麻波拉先生的通报和真诚合作。

主席先生，我欢迎上周在贵国举行的非盟和联合国第二十一次磋商会议的成果。会议重申了非洲联盟与联合国之间战略伙伴关系的核心内容，并呼吁加强这一伙伴关系，以便在我们全国和非洲实现和平与稳定。这两个组织通过非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）结成的伙伴关系，是我们乐见的盎然生机的杰出例子。我们希望看到一个更强大的伙伴关系，特别是在非洲的能力和能量、预警机制、预防和解决冲突、重建以及非洲维和特派团的必要融资等方面。

近几个月来，由于苏丹政府和联合国，特别是达尔富尔混合行动和非洲联盟所作的努力，达尔富尔五个州已经动员了所有社会阶层和所有机构，以奠定和平与稳定的基础。致使在反叛运动被捣毁和被迫撤出达尔富尔和苏丹之后，整个地区的安全与稳定得到巩固，这使所有各方终于能够专注于执行发展项目和加强部族间和解，使达尔富尔回到实现和平和象以往那样建设现代苏丹的积极道路上。

安理会记得，苏丹总统奥马尔·哈桑·艾哈迈德·巴希尔先生表示，政府有意开展向所有苏丹公民收缴非法武器的运动。在通过了一个分阶段的国家计划后，在共和国副总统哈赛卜·穆罕默德·阿卜杜勒拉赫曼先生的监督下发起了这场运动，首先提高对上缴武器的必要性的认识，然后对那些继续

违反规定的人执行苏丹关于武器和弹药的最古老的法律之一。初步报告表明，该计划迄今进展顺利，但是收集、作标记、没收和销毁武器是一项代价非常高的行动，需要极大的技术能力。这就是为什么我们呼吁国际社会提供协助，以确保这一旨在维护和平与安全的至关重要的计划得到执行。如安理会所知，平民中间的武器扩散是冲突的驱动因素之一。这就是为什么我们再次呼吁国际社会认识和执行这一计划，当然，它的积极影响不仅限于达尔富尔，也会遍及苏丹全境。

此外，苏丹政府打算与其兄弟邻国合作采取的措施是重大的，特别是在限制武器流动方面。这个重要问题也需要得到国际社会的协助和关注。

在安理会通过第2363（2017）号决议之后——其中载有秘书长提出的建议和非洲联盟委员会旨在重组达尔富尔混合行动和缩小其规模的建议——苏丹政府重申致力于同达尔富尔混合行动进行合作和协调，以执行该决议。

在第一阶段里关闭了三个驻地，我们打算在年底前再关闭11个。达尔富尔混合行动不同驻地的撤离和关闭发出了一个积极的信号，表明国际社会确认局势已恢复正常，安全得到维持。流离失所者大规模返回其村庄和许多反叛运动的首领和首长也加入和平进程的事实，已经表明了这一点。磋商仍在各级水平上进行。它们意在说服其他武装团体的首长和首领加入在非洲联盟高级别执行小组主持下的和平进程。

在逻辑和政治层面上，我们在达尔富尔目睹的变化迫使我们重新考虑自2005年以来根据第1591（2005）号决议对苏丹实施的制裁。必须对这些制裁进行审查。我们愿意听取和考虑任何想法，包括维持和平行动部提出的想法。

正如我们在许多场合重申的那样，《多哈达尔富尔和平文件》仍然是实现达尔富尔持久和平的唯一途径。它是旨在消除危机的更全面的解决办法之一。尽管某些反叛团体首领婉言拒绝支持该文件，

但其中85%以上的规定已得到执行。因此，有必要沿着这个方向继续走下去，以确保在达尔富尔和苏丹全境恢复和平。

《多哈文件》的提案国卡塔尔为恢复达尔富尔和重建村庄、让公民自愿回返以及支持该区域的发展项目所作的努力，对达尔富尔目前的局势作出了重大贡献。我们也要感谢中国、日本、土耳其等许多兄弟国家和阿拉伯国家联盟。苏丹政府希望国际社会继续提供支持，以确保我们能够执行《多哈文件》的其余方面，并说服非签署方尽快加入。因此，我们可以结束战斗，这将使我们能够执行解除

武装、复员和重返社会方案，并遣返难民和实现社区和解。

最后，我们谨对达尔富尔混合行动作出的许多贡献表示感谢。我们谨向那些为了苏丹献出生命的维和人员表示敬意。最后，我们谨再次感谢部队和警察派遣国。我们谨重申，我们愿意与区域和国际伙伴合作，直到达尔富尔混合行动的所有组成部分离开我国，从而表明和证实这一巨大维和行动的成功。

主席（以英语发言）：我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午11时20分散会。